

Redacția, Administrație și
 Tipografia:
 BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.
 Scrierile neînțelese nu se pri-
 mesc. Manuscrisurile nu se re-
 trimis.

Brouriile de anunțuri:
 Brașov, piața mare Nr. 22.
 Inserate mai prescuse în Viena
 Rudolf Mosse, Haasenstein & Vogler
 (Oto Mosse), Heinrich Schalek, Alois
 Herold, M. Deles, A. Oppolitz, J. Dan-
 nenberg; în Budapesta: A. V. Gold-
 berger, Anton Mészai, Eckstein-Berwald;
 în Frankfurt: G. L. Danks; în Ham-
 burg: A. Steiner.

Prețul inserțiilor: o serie
 garmonioasă pe o colonă 6 cr.
 și 80 cr. timbru pentru o pu-
 blicare. Publicitate mai dese
 după tariful și învoială.
 Reclame pe pagina III-a o
 serie 10 cr. v. a. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL III

"Gazeta" iese în fiecare zi
 Abonamente pentru Anstro-Ungari:
 Pe un an 12 fl., pe șase luni
 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 franci, pe trei luni
 10 franci.
 Se enumeră la toate ofi-
 ciele postale din țară și din
 afară și la dd. colectori.
 Abonamentul pentru Brașov:
 la administrație, piața mare
 Nr. 22, etajul I: pe un an
 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
 luni 2 fl. 50 cr. Cu d. u. s. l. în
 casă: Pe un an 12 fl., pe
 șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 Un eșemplar 5 cr. v. a. sau
 15 bani.
 Atât abonamentele cât și
 inserțiile sunt a se plăti
 înainte.

Nr. 22.

Brașov, Vineri 27 Ianuarie

1889.

Brașov, 26 Ianuarie v.

Cele două evenimente mari ale săptămânii trecute: alegerea generalului Boulanger și tragicul sfârșit al prințului Rudolf, au rămas aproape fără nici un efect asupra piețelor de bani. La bursa din Londra a scăzut puțin renta ungară în urma știrii despre moartea moștenitorului, căci se temeau că se vor naște încurcături în privința succesiunii la tron, dar după ce s'a clarificat starea lucrului, erau s'a îndreptat cursul rentei ungare.

Liniștea momentană în sinul financiarilor este a se datori mai multă împrejurării că barometrul politic arată încă pace.

Unii omeni, grei la cap, nu vor să înțeleagă de ce sunt de lipsă atâtea înarmări decât e vorba de pace. Ast-felii s'a imputat și ministrului-președinte Crispi în camera italiană, că cheltuiesc prea mult pentru arme. Crispi a răspuns: „Desarmare și pace sunt vorbe sfinte; dar astăzi pacea e imposibilă fără de arme. Voiți să desarmați Italia, când toate celelalte națiuni gemu în arme și cheltuiesc sume colosale pentru înarmări? Acesta n'ar fi o politică serioasă, ci copilărească.”

O politică serioasă de soiul acesta se vede că face și împărățiile puternice dela medă-nopte, Germania și Rusia. Regimentele prusiane și sotnielie căzăcesci se totuî înmulțesc, acesta însă nu împiedică pe diplomații din Berlin și Petersburg de a se arăta cât mai prietenoși unii față cu alții.

Tocmai acuma își fac complimente diarele oficiose prusiane și rusesci pentru rezultatele dobândite în timpul din urmă în raporturile ambelor împărății.

Se vede, scrie „Kölnische Zeitung,” că opiniunea publică în Rusia s'a schimbat în favoarea Germaniei, convorbirea prințului Bismarck cu Tsarului în Noemvre 1887 și călătoria împăratului Wilhelm la Petersburg în 1888 au contribuit ca Rușii să judece mai nepreocupat asupra politicei germane și a scopurilor cancelarului german.

„Journal de St. Petersburg”, răspundând Gazetei de Colonia, se felicita, că în Germania se pune atâtea prețuri pe opiniunea publică rusă și constată și el din parte-și, că Rușii știu să aprecieze atitudinea de față a pressei germane, în fine își exprimă dorința ca presa germană să contribuie printr'un limbaj mai moderat la susținerea raporturilor amicale între amândouă împărățiile.

Din aceste complimente ce și-le facu oficiosii prusso-ruși conchide „N. fr. Presse”, că se prepară o apropiere între Germania și Rusia. Amicabilele dispozițiuni ale Rusiei par a se estinde și asupra Austriei. Moartea prințului de coronă Rudolf a fost cu multă simpatie jălită de întreaga presă rusă.

De ar pute să dispară numai neîncrederea în intențiunile Rusiei, exclamă foia vieneză plină de îngrijire. Cuvintele frumoase deșteptă numai pentru moment multă mire, decât nu sunt urmate de fapte și de măsuri, cari ar vorbi pentru pace. De ce grămădesce Rusia mereu la granițele apusane atâtea grozăvii de ostire? De ce nu se retrage de acolo măcar o parte din trupele sale, ca să peră neîncrederea?...
 Lucru greu de esplicat în adevăr. Iși va fi dicându pôte și d-lu de Giers ca ministrul-președinte Crispi: a retrage trupele

și a desarma sunt cuvinte sfinte, dar adă pacea este imposibilă fără trupe la graniță și fără de arme.

Immormentarea prințului Rudolf.

Marti la orele 4 d. a. anunță sunetul clopotelor începerea ceremoniei funebrale. O mișcare electrică cuprinse masele. Numai cu mare greu puteau susține ordinea soldații ce formau spaliri în toate stradele. Deodată se auziră strigări de comandă, soldații prezentară armele. „Vine împăratul”, își șoptea unul altuia și în adevăr că și sosi într'o trăsură neagră de curte cu doi cai negri. După aceea urmau câteva trăsuri de curte. Deodată se vădu un detașament de husari, după care venea un călăreț de curte, un furir, într'o trăsură de curte și camerierii. Apoi venea un escadron de husari, un călăreț de curte și un furir călare dinaintea unei trăsuri de curte trasă de șese cai și acompaniată de lachei, în care ședeau adjunctul și oficerul de ordonanță al prințului de coronă. Urmă mareșalul curții prințului contele Bombelles, într'o trăsură cu 6 cai, după acesta trăsura multime de lachei, doi câte doi și apoi erau furiri de curte. Apoi veni carul funebral, tras de șese cai albi, pe care era așezată costiugul pe patru colone. Coperișul carului funebral era în forma de baldachin din lemn frumos sculptat, deasupra purtându corona archiducală. Costiugul, acoperit cu un postav negru cusut cu fir de aur, fu pus în car. Pe costiug era numai coronele familiei împărătesci. De amândouă laturile carului mergeau pagii din Teresian cu făclii de ceară aprinse și lachei ai curții. Șese gardiști de curte unguri pe cai albi în atle roșii cu sînore de argint, aternându-le pe de tigris pe umeri, cu calpac în cap, călăreau în stânga carului; aceste șiruri erau însoțite de gardiști de curte trabanți cu

helebarde și călăreți din garda de curte în tunici verzi cu peru de cău negru pe coifu. După car urma un batalion compus din toate părțile puterii armate, anume din o comăni de infanterie comună, o comăni de honveț, o comăni de marinari și o comăni de vânători milițieni austriaci. Conductul în frinchea un escadron de husari. Stradele pe unde a trecut erau îndesate de lume, pe piața operii se ridica o tribună. Lămpile de gaz ardeau. La porța bisericii Capușnilor costiugul fu ridicat de lachei, primit de arhiepiscopul principe Ganglbauer în fruntea preoției și dus în biserică, ai cărei preoți, altar, podini, estrade erau îmbrăcați cu postav negru. Împăratul a urmat până în biserică, a sărutat costiugul și astfel și-a luat rămas bun dela fiul său. Deasupra altarului era o cruce mare de aur, înaintea lui catalfalcul îmbrăcat cu brocat de aur și încunjurat de 10 candelabre de argint. Pe cruce și împrejur pe preoți erau însemnele archiducale cu inscripțiunea: „Rudolphus, dux Austriae MDCCCLXXXIX”. La ușile altarului stăteau gardiști de curte trabanți cu helebarde îmbrăcate în zăbranic și călăreți gardiști, la treptele altarului erau preoți Capușni cu torțe aprinse. Erau de față funcționarii curții în negru, ambasadorii în uniforme, deputațiunile de oficeri dela regimentele germane, alți câroru șefi era prințul Rudolf, ministrii comuni și ai ambelor jumătăți ale monarhiei, deputațiunile ambelor parlamente ș. a. Ministrul Tisza era în costum național unguresc. Intre membrii corpului diplomatic era și trimisul chinez Hong-Chung, acreditat la Berlin și Viena, în costumul său național oficial, din mătase scumpă și cu o șapcă împodobită cu un mare nasture, ce o ținu și în biserică pe cap. Era și trimisul japonez, cel persan și membrii ambasadei turcesce. Cardinalul Ganglbauer era însoțit de doi episcopi și de numeroși preoți. Cardi-

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

Poesii populare din Săcele.

XII.

Frunzuliță leuștean
 Ioi în vale colca un deal
 La crâșna lui Chimant
 Bea Bărgan și cu Boghian
 Și Cristache Roșcovan
 Cu sora lui Casian.
 Frunzuliță ș'olalea
 Și din gură așa mî grăia:
 „Bea Bărgan, nu prea bea,
 Că i potera ioi-colea.
 „Las” se vie, că nu-mi pasă,
 Că sedu cu frații la masă
 Și mi-e ocăua plină rasă
 Și mănăncu pâne frumoasă,
 Și-o găină friptă grasă.
 Pistolele s'au pe ferestră
 Durdulița-i plină rasă,
 Căda la băltaț mi-i grosă
 D'unde-oiu da să mi fosolescă.”
 Frunzuliță ș'olalea
 Cuvântul nu mi isprăvea
 Și potera că sosea.
 „Dă-te Bărgan legat
 Să nu te ducem stricată,
 C'asa poruncă ne-a dată.”
 Verde fôia ș'olalea
 Er Bărgan răspunde:
 „De ce să mă dau legat?
 Că nu mă știu vinovată,
 Nici cu un spină dela gardă,
 Nici cu mă-ta n'am umblată,

Cu sora-ta n'am jucată.”
 Verde fôia lemnă mustoș
 Ioi în vale mai în jos
 Este-un mâr mare preseată
 Nici nu-i mâr, nici nu-i prescăt,
 Dăr Bărganăși într'a n sat.

XIII.

(Din Basarabia.)

Frunzuliță trei smicele
 La colțul grădinei mele
 Răsărit'au trailalele
 Douăști verzi ș'una' albastră:
 D'acolo i dragostea noastră.
 Boghițu de pomă neagră
 Alergă badiță-alergă,
 Decă t'i e lilița dragă
 Stringe-o 'n brațe ș'o desmêrdă
 Și-i dă gura cum se cade,
 Ș'alergă badiță-alergă,
 Decă t'i-i lilița dragă.
 O portă cu fustă albă
 La gâtă tasmălțu dălbă.

XIV.

Frunzuliță d'arnăută
 Bun e vinul de bătut
 Cu omul cel ducoscut,
 Dăr cu cel ducoscut
 T'i se pune-un nod în gât.
 Vinșor tu tremura,
 Că te-oiu bea, nu te-oiu mânca.
 Verde fôia d'arnăută
 Totu așa mi-a fost în gând
 Să mi vedu pe cumnatul bând.
 Să mi bea vinu de pomă neagră
 Să i dea drumu pe gât să mîrgă
 Totșor tu că i bunșor,

Câte-o lăcă, câte-un pică
 Pân'la degetul cel mic.
 Susu de mână, josu de cotu
 Să se ducă pe gât totu.
 De ce-ași bea și așu mai bea
 N'are cine m'ndemna.
 De ce-așu bea ș'așu mai cinsti
 N'are cine mă potu.
 M'ar poști surorile
 Dă s'eu prin tote țările.
 M'ar poști cumnatele
 Dă s'eu prin tote satele,
 Păharu de sticlă mură
 Dă l'ă la gură să se scură.
 Păharu de sticlă neagră
 Dă l'ă la gură să se alergă.
 Și n fundul Paharului
 Săntatea omului.

XV.

Verde fôia salbă môle
 Ș'apucei p'un drumu la vale
 M'entelnii cu Léa'n cale,
 Ea pe jos și eu călare.
 Mă plecai să iau o flóre
 Nu f'u flóre, ci f'u ismă
 Toți boerii prinse chimă. 1)
 Prinse chimă să mă pîrdă
 Pentru Léa cea de trebă.
 Foiceia iarbă grasă,
 Ce ședă Léu mănioso?
 Frunzuliță ș'o lălea,
 Léu din pricina ta
 Murgul meu apă nu bea.
 Și-l duși la o cîjmea
 Facu apa că e rea,

Și-l duși la o fântâna
 Facu apa că nu'i bună,
 Ș'ar bea apă strecurată
 Dela Léa din găletă.
 Strecurată prin basma
 C'asa murgul vrea să bea.
 Frunzuliță de madam
 Hai pe Léa ș'o cîntam,
 La mănăstireade-un lemn.
 Ș'o cîntam ș'o blestemam
 Cu blestem delă fică
 Jurit de șapte frați.

XVI.

Verde fôia lemnă pelin
 Spune, spune cuot bêtăn,
 Căusei cându se furt?
 Colea n dori de diminetă
 Pe negură și pe ceta,
 Frunzuliță ș'o lălea
 Spune, spune turturea,
 Când înghiașă Dunărea
 Ca să trec și eu pe ea,
 Călar pe galbina
 Și cu șapte-alătura;
 Verde fôia pelin
 Jeș Marișo la portia.
 Nu pot să viu neiculiță,
 Că mi suge pruncul la țig
 Fi-ti-aru pruncu-afurisit
 De câte ori am venit
 Totu cu pruncul mai mințit.
 (Auzite dela Stoica Popea, econom de vite.)
 Satu-lungă, Decemvre 1888.

G. M.

nalii străini ce se aflau în Viena, arhiepiscopi, episcopi, abazi, peste 30 cu toții, erau îmbrăcați în ornate bisericesc de dolii (catifele neagră cu argint și aur, mitre de argint) se așezară de ambelelatură ale altarului. Înaintea lor corul capelei curții în haine negre.

Decursul ceremoniei e cunoscută pe scurt din telegrama de ieri.

Cunoscătorul scriitor *Mauriciu Jokai* scrie despre mărtea principelui de coronă *Rudolf* între altele:

„Ungaria nu putea fi isbită cu olovitură mai îngrozitoare decât aceasta...“
„Cuvântul e atât de greu încât nu-l putem transcrie, atât de enorm încât nu-l putem crede.“... „Niciodată, națiunea ungară n'au un amicit mai sincer; niciodată descendenta unei dinastii nu și-a adorat patria ca dănsul...“

... „Tu ai fost speranța viitorului nostru. Pe tine zideam noi planurile noastre pentru zile mai frumoase și mai gloriose. În tine vedeam noi întrupată fericitul viitor, în care poporele aveau să se îmbrățească în frățietate...“

„O! cum aș fi dorit să jertfesc viața mea pentru a răscumpăra pe a ta!... Ce-am făcut noi, mare Dumnezeu, pentru ca să te rapesc astfel din mijlocul nostru! Ce mai putem noi solicita, aștepta, aspira?...“

Jokai încheia un alt articol cu cuvintele:

„Doliul oficial al țerei va dura un an; al meu până la mărte, al istoriei va fi etern.“

Morții din cripta împăratăscă din Viena.

Cele 113 cosciuge ale membrilor casei împăratăscă în cripta dela Capușin în Viena sunt un semn vădit despre perirea a totu ce e pămăntesc. Dela împăratul *Mathia* și soția sa *Ana*, mai toți membrii răposați ai casei *Habsburg* odihnesc la Capușin. Numai în trei cazuri s'a întâmplat o excepțiune. Împăratul *Ferdinand II* preferă să fie înmormântat lângă soția sa *Ana* în pomposul mausoleu din *Graț*; a doua soție a împăratului *Leopold I* lăsa să fie îngropată la *Dominican* în haina ordinului *Dominicanilor*. Împărătesa *Amalia* e înmormântată la *Salesiane* în Viena.

În cripta împăratăscă sunt înmormențați până acum 11 împărați și anume: *Mathia*, *Ferdinand III*, *Leopold I*, *Iosif I*, *Carol VI*, *Francisc I*, *Iosif II*, *Leopold II*, *Francisc II* (I), *Ferdinand I* și împăratul *Max* din *Mexico*; mai de parte 15 împărătese: *Ana*, *Carolina Augusta*, *Eleonora*, *Eleonora Magdalena*, *Elisabeta Christina*, *Margaretha Theresia*, *Maria Ana* (1646), *Maria Ana* (1684), *Maria Iosefa*, *Maria Leopoldina*, *Maria Luisa de Francia*, *Maria Ludovica* (1762), *Maria Ludovica* (1816), *Maria Teresia* (1780), *Maria Teresia* (1807); apoi un rege român *Ferdinand IV* (1654) și două regine: *Maria Carolina de Sicilia* (1814) și *Maria Isabela*, soția lui *Iosif II* (1763); 27 archiduci și 53 archiducese, 2 duci: *Albert de Sachsen-Teschén* și *Francisc Iosif Carol de Reichstadt*, 2 principii electorali: *Carol Iosif de Lotaringia*, arhiepiscopul de *Trevir*, și un fiu nenumit al principelui electoral *Ioan Wilhelm de Pfalz*. Mai sunt în cripta inimile împărăteselor *Claudia Felicitas* și *Amalia*, inima reginei *Maria Ana de Portugalia*, al cărui trup e înmormențat la *Teresiane* (carmelitele desculțe) în *Lissabon*, și inima și măruntaele sunt așezate lângă arhiducesa *Henrieta*. De altminterlea măruntaele celor înmormențați în regulă în vechia criptă a principilor înaintea altarului la sf. *Stefan* și inimile în capela *Loretto* în biserica curții la St. *Augustin*. *Carolina contesa Fuchs*, născută *contesa Mollard*, pedagoga împărătesei *Maria Teresia*, a fost în semn de onoare înmormențată în cripta împăratăscă. După o vechie stabilire, la espunerea pe catafalcul și la ceremonia înmormen-

tării membrilor casei împăratăscă, cadavrele lor se pun în cosciuge de lemn. Cosciugele persoanelor regente sunt îmbrăcate cu catifea neagră și cu materie lucrată în argint, apoi împodobite cu ferecături aurite și purtate în lături două lăcate. Mai înainte erau purtate pe umeri la biserică toate cadavrele curții, numai copii erau duși în car. Dela înmormentarea soției dintâu a lui *Iosif II*, *Isabela de Parma*, sunt duse în car și cadavrele adulților. În criptă cele două lăcate ale cosciugului se deschid, pater gardianul capușinilor se nătrebă de cătră mareșalul curții, dacă în cadavru ce i-s'a predat recunoșce persoana membrului răposat a casei împăratăscă. După această recunoșcere se închide erăși cosciugul și se predă Capușinilor spre eterna odihnă, cari primesc și una din cele două chei, pe când a doua cheie se păstrează în oficiul mareșalului curții. Cosciugul cel de lemn se așeză apoi mai târziu într'unul de metal.

Nenerociri în familia Habsburgilor.

Cu începere dela 1281 și până în prezent, din casa Habsburgilor nu au murit de marte naturală următorii:

Fiul lui *Rudolf I* cu numele *Hardman*, care voind să treacă, dimpreună cu 12 aristocrați dela curte, în apropiere de *Schaffhausen* pe insula *Rheinau*, a căzut între ghețuri; era în 20 Decembrie 1281.

Maria de Burgund, fiica lui *Carol Curajos* și soția lui *Maximilian I*, care în 1482, luna *Martie*, a căzut de pe cal.

Rudolf al II a murit la *Praga* instantaneu și nici până azi nu se știe din ce cauză.

Fratele său *Adalbert* a fost omorât în *Bruck* la 1 Mai 1308 de cătră *Ion*, fiul lui *Rudolf II*.

Sigismund-Francisc episcopul de *Augsburg* a fost otrăvit de cătră medicul său *Agricola*.

Enric cel plăcut a căzut prizonier în bătălia dela *Mühldorf*, și *Ion*, regele *Cehilor* l'a chinat atât de rău în închisore, că a murit de tortură la 1327.

Leopold al III a murit pe câmpul de luptă la *Sempach*, bătându-se cu *Elvețienii*, la 1386.

Alexandru Leopold, fiul lui *Leopold al II*, a murit în urmă unor răni primite cu ocazia unui foc.

Matilda, fiica principelui *Albrecht*, d'asemeni a murit aprinzându-i-se hainele dintr'un muce de țigară.

Despre *Maximilian*, împăratul *Mexicului*, știu toți cum a murit: a fost eroul tragediei dela *Querctazo*, — împușcat la 1867.

Er despre *Rudolf*, cel din urmă — se scrie de câte-va zile cum și-a avut sfârșitul.

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS.“

(Serviciul biurolui de corresp. din Pesta)

Budapesta, 7 Februarie. Împăratul a dat un manifestă cătră popore și un ordin de zi pe armată.

Manifestul dice: Cea mai grea lovitură, care a putut isbi inima mea de părinte, pierderea ireparabilă a fiului meu, ne ample de cea mai adăncă jale, pe mine, casa mea și pe credințioșele mele. Popore. Sguduită până în adăncul inimei, imi plecă capul cu umilită dinaintea hotărârii Providenței divine, pe care omul nu o poțe pătrunde. Mă rog împreună cu poporele mele cătră Atotputernicul, ca să-mi dea putere de a nu obosi în împlinirea conștientă a datorilor de regent, ci, având înaintea ochilor aceași direcțiune, a căreia urmărire firmă și neschimbată este asigurată și pentru viitor cum a fost asigurată până acuma, să stăruiesc cu cre-

dință și cu curagiu necurmat pentru binele general și pentru păstrarea binecuvăntărilor păcii. A fost pentru mine o mare mângăere în aceste zile de amară durere sufletăscă, că mă știu încurajat de simpatia poporilor mele dovedită în toate timpurile și că primesc din toate părțile cele mai mișcătoare manifestări de condolență.

Împăratul mulțumesc apoi poporilor în manifest, er în ordinul de zi mulțumesc armatei.

SCIRILE ZILEI.

Un misterios caz de marte. Foile esterne, ca „*Münchener neuste Nachrichten*“ și „*Courier de Bruxelles*“ aduc știrea, că baronessa *Vetsera*, o frumusețe cunoscută, fiica mai tină a baronesei *Vetsera* născ. *Baltazzi*, a fost găsită murtă la *Baden* lângă *Viena*. Deorece „*Münch. neuste Nachr.*“ a fost confiscată în *Viena* din pricina acestei sciri, această întâmplare fără indoială va fi explorată ca nouă materie pentru versiuni asupra catastrofei din *Meyerling*.

Conductă cu torțe. Orașenii din *Oderehiu* au întocmit, la 2 Februarie n., în onora deputatului *Gabriel Ugron* ună conductă cu torțe pentru vorbirea ce a ținut-o el ca încheiere în contra proiectului de lege militară.

Sărăcia în *Ungaria*. În zilele trecute gendarmii ungueresci au prins la stațiunea căilor ferate de stat *Ruttka*, comit. *Turoțului*, 16 persoane care porniseră la *America*, ca să scape de miseria de acasă.

Magistratul din *Lugoș*. În fine cunoscem și noul magistrat al *Lugoșului*. De rușinea *Românilor lugoșeni* nici nu mai publicăm numele celor aleși, fiind mai toți streini și ocupându cele mai bune posturi, deși *Lugoșul* e oraș românesc.

Pocale furate. Er după amădi un boccegiu (negustor ambulat) anume *Abraham Zacker* oferă giuvaergiul de aci *Soos Janos* să cumpere două pocale de argint aurite, care probabil că sunt furate. *Giuvaergiul* anunță poliția, care arestă pe boccegiu și-l deține pe mâna judecătoriei penale.

Pentru *Academia unguerescă*. Din *Timișoara* se scrie, că medicul *Dr. Winkler Jozsef* din *Ciacova*, care răposă de curând în etate de 70 ani fără a avea succesori, a testat *Academiei de științe ungueresce* 40,000 fl.

Pelerinagi. „*Telegraful român*“ din *București* spune, că domnele din societatea înaltă au hotărât, ca pe timpul marelui post să facă un pelerinagi la *Iasi* spre a se închina Sfinte *Paraschive*, patrona *Moldovei*.

Espulsați din *România*. Poliția romană a espulsat pe un căpitan de *Cazaci*, anume *Alexandru Zeț*, fost oficer de ordonanță al guvernatorului din *Odessa*, dice „*România*.“ *Zeț* se așezase în *Turnu-Măgurele* și se dedea ca reprezentant al societății ruse de navigațiune „*Gagarin*“. Prefectul de *Teleorman*, care-l supraveghea de aproape, a făcut cu un reprezentant al parchetului o perchișițiune domiciliară și a găsit mai multe arme destinate pentru anarhiștii din *Serbia* și o corespondență întregă din care s'a dovedit, că *Zeț* este anarhist sêrb și că lucrează cu alții în potrirea actualei stări de lucruri din *Serbia*. Împreună cu el au mai fost espulsați trei anarhiști, la cari s'au găsit arme și cari stăteau în corespondență cu căpitanul *Zeț*.

Bal în *Brad*. În favorul fondului bolnavilor dela gimnaziul public român din *Brad* și clasele elementare anexate se va da un bal Sâmbătă la 4/16 Februarie 1889 în sala otelului mare de acolo. Intrarea de familie 2 fl., de persoană 1 fl. Începutul la 8 ore seară. La balu invită: *Vasilie Boneu*, președinte. *Stefan Albu*, cassar. *Petru Rimbaș*, secretar. Ofertele marimonose sunt a se adresa cassarului, care se vor primi cu mulțumită și cuita pe calea publicității.

Unirea Valachiei cu Moldova.

„*România*“ scrie următorul prim articol cu data de 24 Ianuarie:

Pentru a treizecea oară *România* serbeză astăzi ziua cea mai glorioasă din istoria loră contemporană, și care cu cât se depărtăză mai mult de noi prin curgerea anilor, cu atât apare mai măreț ochilor nostri.

Astăzi din două provincii slabe, *România* și-au creat o țară puternică, și din două populațiuni nebagate în sémă, un popor propriu de a menține pacea și de a întinde civilizațiunea în Orient.

Astăzi cinci milioane de *Români*, — de pe prin comunitatea intereselor și prin vocea sângelui, — au depus corona *Basarabilor* pe fruntea de mai înainte încununată cu aceea a *Dragoșilor*.

Astăzi *Alexandru Ioan I*, alesul *Românilor*, a spus întregului *Univers*, că vechiul corp al totalității latine din văile *Dunării* s'a reînchegat pentru a nu se mai disolva în cele mai departate adăncimi ale vécurilor.

Astăzi legiunile din văile *Dunării* ale divului *Traian* au dovedit lumii consternate, cum se poțe trece, cu ramura de maslin în mână, preste toate fruntariile și chiar preste crestele munților pentru a face primul pas cătră unitatea națională, săvârșită la alte nemur prin valuri de sânge și prin exterminatiuni între frați.

Și știți de ce singurul nemi românesc în totă Europa a putut opera această minune fără sguduit și fără vrsarea unei picături de sânge frătesc? — Pentru că, — dicea părintele renascerei literaturii române (*Eliade Rădulescu*) în „*Legalitatea*“ și neperitorul *Bolliac* în „*Trompeta Carpaților*“, — toți *Românii* dela *Domni* țerilor și până la muncitorii cu mânilor, își concentraseră totă gândirea și totă activitatea în idealul unirei *Valachiei* cu *Moldova*.

Și în adevăr, pe când micii suverani ai diferitelor stătuțe se opuneau la contopirea *Franciei de Nord* cu *Francia de Miază-zi*, la constituirea apoi a micului *Piemonte* în regat al *Italiei* și, în fine, la unitatea națională a Germaniei, necesitându astfel recurgeri la forța brută a ferului, a pusci și ac și a tunului *Krupp*, singuri *Domni* români, — ca fericiti întru pomenire *Barbu Știrbeu* al *Valachiei* și *Grigore-Ghica* al *Moldovei*, — abdicau de bunăvoia la coronele țerilor și, prin memorii adresate Conferinței din *Paris*, demonstrându comunitatea noastră de limbă, de religiune, de caracter și de moravuri, dovedeau că unica arhă de mântuire pentru a asigura propășirea națiunii și pacea în Orient, în unirea *Moldovei* cu *Valachia* își avea soluțiunea.

Astăzi *România* n'a numărât la 59 în sinul ei separatist, începându dela suverani țerilor și până la cel mai de pe urmă cetățen.

Mai mult încă. Nu a fost sacrificiu cât de imens înaintea căruia interesul privat și meschinul se nu s'a fi subordonat interesului general. Probă că, pe când unel orăș din *Italia* și din *Germania* protestau contra pagubelor ce le pricinuiau unitatea. Iașul singur, leagănul unirei, devenia de bunăvoia

din glorioasă capitală a Moldovei, o simplă reședință de județ.

Etă pentru ce ziua de 24 Ianuarie constituie pentru noi Paștele Naționalității române, și etă pentru ce în toți anii, și chiar și prin cei mai nenorociți organul nostru nu a lipsit de a-i aduce prinosele datorite Santei Invieri.

Intemplantari diferite.

Furtă. Lui Dumitru Muntean și lui Ion Rodeanu, amândoi din Poiana, li s-au furat, celui dintău 900 fl. dintr'o ladă, celui d'alt doilea 270 fl. dintr'unu scrin. Au fost arestați ca bănuți Peța și Bănășian, totu din Poiana. Celu dintău a studiatu în Gherla și a comis mai multe furturi. Odată furând unu cal și întrebatu fiindu de ce a furatu calul, răspunde: „Nu eu am furatu calul, oi calul m'a furatu pe mine.”

Sinucidere. Zidarul Olajos György din suburbiul Scheiu în Brașov, s'a spânzurat pe promenada de sus, în vârstă de 74 ani.

O nouă Barbara Ubryk. „Közérdek” din Aidu comunică din Bucureșci, cercul Roșiei: „Bătrănu lucrător de mine (70 ani) George Todoruț își ținea de 16 ani închisă pe soția sa nebună nasc. Maria Jurcă intr'o cameră fără ferestă, care avea comunicație cu lumea din afară numai printr'o deschizătură de 20 centimetri înaltă. Acăsta o făcu elu în înțelegere cu fiu-său și cu noru-sa, cari s'ă gâdeau din timp în timp atăta mâncare, câtă s'ă nu mără. Fisolgăbirelul a depus la tribunalu ca „corpora delicti” două sdrante, ce s'au găsit pe corpul femeii bătrâne de 60 de ani, Celula a fost sigilată, ăr rinerdita bătrână adăpostită în spitalul comitatului.” Așa s'ă fiă ore, cum spune foia ungu-răscă?

Strychnină în locu de chinină. Esecutorul judecătorescu Steger Bodoy din Vámosmikola, în Ungaria, ținea la casa sa multe soiuri de medicamente, cu cari ajutara pe unii și pe alții. În sêra de 1 Februarie însă nefericitul esecutor, pentru că s'ă se curăze pe sine contra unei dureri de stomach, luă din greșelă o bucată de strychnină, o învelu în bu-lin și o înghiți, credëndu că ceea ce înghite este chinină. Imdată ce simți efectul înveninării, privi la sticla din care luă presupusul medicament, se convinsese, despre greșela sa, trânti sticla la pământ și fugi repede la farmacia din apropiere strigând: „Am înghițitu strychnină în locu de chinină; ajutați mi!” Așa rosti însă aceste vorbe și cădu mort la pământ.

Sfășiați de urși. Economistul János Toth tăind lemne în pădurea Oșdolei, cercul Cherd-Oșorheiului, fu atacatu de unu urs, care-lu sfășia în bucăți. A doua zi se duse Aron Gondoș și Ludvig Dane, totu din Oșdolea, în pădure ca să caute pe Toth, der și s'ă avură aceeași sorte. Oșdolenii se duseră atunci în pădure, aflară pe cei trei consăteni ucși, der de ursu n'au datu.

Literatură.

Micul cãlindar portativ pe an. 1889. Anul I. Prețul 65 cr. cu porto postal cu totu.—Acesta cãlindaru a ăștitu de sub tiparu în tipografia diecesană din Gherla (Szamos Ujvár) și este edatu de d-nul *Todoruț Toduțu*, tipografu. Cu-prinde 224 pag. și pe lângă asta a un-tur și măt multe foi albă pentru ase-mănă. Frontul mic și cãlindaru n'are numelul său de: portativ. Acesta a cãlindaru, pe lângă obiceiurile date, ca-cendăristice în cari este foarte bogatu, mai cuprinde între altele: Literil cirilice. Eterile cirilice ca valde numeroșă, diferite speci de tabele, precum tabela literelor Duminicil, și Pașilor etc. Despre cronologia bisericăscă Domni-terii maghiari în ordinea timpului, Domni-terii urupe etc. Autoritățel comitate-lora, Inspectorii școlilor popolari Com-punerea monetelor, măsurile metrice.

măsurile de lungime din stăinătate, scala taxelor de timbru și tabela de interese, Unele invențiuni mai nouș și altele. Decă această încercare va fi sprijinită de publicul român, d-lu Toduțu promise, că va scote pe viitor și alte soiuri de cãlindare.

Din camerele române.

Senatul. Ședința dela 20 Ianuarie.

La ordinea zilei interpelarea d-lui Mărzescu asupra stărei și administrați-unei economice a mănăștirilor Neamța, Secu și Vărațiu din Moldova.

D-lu *G. Mărzescu* mai înainte de a procedea la dezvoltarea interpelării sale, constată, că e de o natură foarte delicată și rögă pe I. P. S. Mitropolitu alu Moldovei și Sucevei, s'ă nu i'a în nume de rēu, pentru că nu are cea mai mică intențiune de a l'u atinge cătuș de pu-țin. Cu atăt mai mult, cu câtă acoum a luatu cunoștința de adresa I. P. S. Sale către sf. Sinodu, prin care constată starea jalnică, în care se afla sf. mănăș-tire Neamța, care cu tôte acestea trebuș și are dreptu s'ă existe pentru gloria bisericeii naționale și onœra patriei române. D-lu *Mărzescu* dice, că sub gu-vernul trecut o anchetă, orânduită anume pentru a cerceta administrația Mănăș-tirei Neamța, a constatat că s'a călcatu sistematicu legea asupra comptabilității generale a Statului, întrăbu decu pe mi-nistru ce rezultatu a avut această con-statare.

În privința stărei materiale a mănăstireii constată împreună cu I. P. S. mitropolitu alu Moldovei decadența și miseria în care se află adă această mare lavră a bisericeii române, cu tôte că la secularizarea averilor mănăstirești s'a lăsată acestei mănăstiri, afară de mij-locelce prevădute, în bugetul Statului, încă mai multe pământuri, vine și altele accesorii trebuincioșe unei largi, producătoare și îndestulătoare gospodării cas-nice. Întrăbu ce s'a făcutu cu această avere și unde s'a dușt venitul ei?

Apoi oratorulu denunță abuzurile administrației economice a mănăstireii, constatând, că sumelce prevădute în bu-getul pentru întreținerea mănăstireii și a călugărilor, nu s'au datu la destinații lor. Mai mult, chiar leșile călugărilor încetați din viață urmęză a se încasa multă vreme dela fiscu în beneficiulu unor busunare străine. Cere der îndrep-tarea acestei nelegiuțe stări de lucruri și a se lua cuvenitelce măsuril pentru pre-venirea pe viitoru a unor asemenea neregularități.

D-lu *T. Măiorescu*, ministru alu Cul-turelor, regretă foarte multu, că onor. interpelatoru a fostu declaratu instrăinat de biserică, câtu pentru densusu n'are a deplânge această nenorocire și a avut totdeuna cel mai adăncu respectu pentru biserică națională consfințită de consti-tuția și legile organice ale țerei.

D'altmăntrelea întru câtu privesce credința unui ministru, legea a prevădutu că în casu când unu eterodox s'ar in-templantu, s'ă devie ministru alu cultelor, la Sinod va urma a fi reprezentatu de unu ministru ortodoxu, prin urmașe e trebuș sf. Sinodu a regula această ces-tiune.

Întru câtu privesce a cheta, la care se referă interpelatorulu, ce ar fi fostu făcutu sub guvernulu trecut, ministrulu declară, că n'a gășitu nici unu raportu la acte. Cu tôte acestea a orânduitu anul trecut o comisiune, care a inven-tariat averea sf. mănăstiri Neamța, în-ventarū ce a fostu dresatu cu tôte mi-nușiositatea și pe care-lu, produce în fața Senatului. Ast-felū, că unu controlu seriosu este d'acoum înainte asiguratū în administrația averei.

D-lu *Mărzescu* nu se declară satis-făcut și insistă asupra controlului ri-guros alu Ministerului asupra adminis-trăției economice a Mănăștirilor, fără privire la autoritatea Chiriarchiei, când e vorba de întrebuințarea banilor publici. Oratorulu spușe ministrulu, că e datoru s'ă vie u unu proiectu de re-vizuire alu legii organice a sf. Sinodu.

D-lu *Măiorescu*, ministru alu culte-lor, se întrăbu cu mirare, ce are a face cu interpelarea revizuirea bu multu mai gravă și de o importantă de stată a le-gii sinodale. Întru câtu privesce obiec-tul interpelării, cred- că nu pôte fi răspundătoru pentru trecutū, câtu pentru timpul de când e la Ministeru e în regulă și respinge ori-ce imputare. Der, s'ă vede, că pentru interpe-latoru administrația Mănăstireii Neamța era unu pretextu pentru a arunca mē-rul de discordie în clerulu naționalu.

I. P. S. *Iosif*, mitropolitulu Mol-dovei și alu Sucevei, spușe, că cerëndu

îmbunătățirea clerului și a aședeminte-lor bisericești, biserică nu cere nimic dela contribuabili, ci din aceea ave-re, pe care a strins'o și păstrat'o sute de ani, pe care a luat'o Statul spre a întemplantu nevoia țerei. Nu este însă exactu, după cum a înțelesu interpelato-rulu foarte greșitu, că Episcopatul a re-vendicatū averile mănăstirești secularizate de Stat.

Pășindū la obiectulu interpelării, ora-torulu arată cum se factu în interesulu serviciului bisericeștu unele dislocări în personalulu călugărescu, ce n'au absolutu nimic a face cu legea comptabilității. Mai departe arată neajunsurilce ce întem-pină mănăștirea în timpul veri cu mul-țimea enormă a visitorilor, cari în cea mai mare parte, cu totu disprețul lor pentru călugări, pretindū cu sila acestora o ospitalitate largă și copioșă, de care după ce se satură, încarcă adesea pe pã-rinții călugări cu cele mai josnice inju-rii... Terminândū, oratorulu crede, ce este de onœra țerei a menșine aceste monumente naționale în buna stare ce li-se cuvine.

D-lu *Mărzescu* dă întâlnire ministru-lui cultelor asupra reformei legii Sino-dale și a Seminarelor.

I. P. S. *Mitropolitu-Primat* rectifică arătările d-lui *Mărzescu* în privința im-putării ce aduce administrației econo-mice a mănăstireii, cum că face virimente de fonduri când întrebuințeză la între-ținere veniturile din crescerea vitelor și altele, ceea ce nu e exactu, întru câtu această se face tocmai pentru nevoile ca-sei mănăstireii.

Se procedează la indigenate. Impămē-tenirea d-lui C. Alduleanu, român din Transilvania, se voteză cu mare majori-tate. Senatul, după propunerea d-lui *Cărnărescu*, fixează Sămbăta ca zi obli-gatoare pentru indigenate și petițiuni.

Camera. Ședința dela 20 Ianuarie.

D. Președinte *Yuga* pe dd. deputați s'ă trecă în șecții spre a studia legea asupra vëndărei bunurilor Statului.

Convocare.

„Reuniunea învțătorilor rom. gr. or. din Districtul alu X-lea, Brașov”, va ține adunare generală estra-ordinară pe ziua de 3/15 Februarie a. c. la 9 ore a. m. în sala de desemnū din edificulu gimnasiului român de aici, la care suntū invitați prin această toți membrii reuni-unei a lua parte.

Obiectele de pertractatū:

- Desbateri asupra raportelor comisiunilor alese de adunarea generală ultimă a reuniunii asupra Normativului școlar.
- Rectificarea unor acte ale adunării generale ultime a reuniunii.
- Cestiunea editării foii: „Școala și Familia” pe anul alu IV-lea.

Dih ședința comitetului central alu reuniunii, ținută la 20 Ianuarie st. v. 1889 în Brașov.

Stefan Iosif, președinte. *Ion* Marin, secr. I.

Varietate.

Pentru „Chibiț“-eri. Jucătorii de cărți voru sei prea bine ce va s'ă dică „chibiț”. De cele mai multe ori își este unu prișinū foarte alu dracului care își stă la spate, și se amestecă în cărți, își strică planurile și te scote uneori din fire.

Nu de multu stăpănu a unei casine vieneze — în care precum se vede nu e v'r unu lucru necunoscutu joculu de cărți — a formulatū 10 poruncil pentru „chi-biț“-eri, pe cari le-a și afășat pe unu pãrete. Ele suntū următoarele:

I. „Chibiț” e acela, care ia parte la iritațiunile dulci ori amere ale jocu-lui, fără ca s'ă-lu coste parale.

II. „Chibiț” numai acela pôte fi, care e în stare s'ă ți dovedescă, că nu mai are nimic de pierdutū.

III. Față c' unu „chibiț” legile bu-nei-cuviințe, precum și cele ale libertății personale, nu ăști datoru a le observa. (Care pare a însămna, că-i poți, în vreme de lipsă, astupa gura și cu pumnul.)

IV. „Chibiț” trebuie s'ă țină gura în cursulu jocului, (la din contră se aplică punctul III).

V. Decă „chibiț“-erulu ia sēmă, că

outare jucătoru vrea s'ă înșele, e datoru s'ă tușescă cu ceilalți s'ă și deschidă ochii.

VI. „Chibiț“-erulu are s'ă pörte griță de hainelce jucătorului la ale cărui spate șede.

VII. Trebue s'ă ajute acelaia la cu-rățirea și umplerea pipei, chiar și din tutunulu său. Decă pipa ori țigara ju-cătorului lui s'a stinsu, elu e datoru s'ă i-o aprindă.

VIII. Decă e vintu în apropiere, elu „chibiț“-ulu, are slobozenie s'ă törne în pocalu, der nu s'ă și bea!

IX. E datoria „chibiț“-ului, mai departe, s'ă ridice cartea ce a cădutu cumva sub masă și la vreme de lipsă s'ă-o curățe.

X. În sfințitū trebue s'ă scie totde-una, că pe cine cade rëndul la împã-țirea cărților.

Cu privegherea asupra ducerii în deplinire a poruncilor de mai susu, în cafenele suntū incredințatū „chelner“-ii, în casine președinții, ăr în casele private stăpăanii cășei.

Necrolog.

Din Clușiu-Mănășturu ni-se comu-nică următoarele:

Se ducă omēnii bătrani ai școlii vechi, omeni trecutū prin foc și prin apă; se impușineză pe ți ce merge ca-cterelce rari ale faptelor și în loculu lor rămâne unu golu simțitu pe ani înainte.

Unu astfel de bătrānu cinstitū de toți perdū și comuna bis. gr. cat. Clușiu-Mănășturu, căci în ziua de 23 Ianuarie fu petrecutu la cele eterne iubitului său cantoru *Filimon* Căpușianu în alu 71-lea anu alu vieții și alu 34-lea alu funcți-unei sale estenicioșe, jelitū de fi și su-plugari: *Ion*, *Vasilu*, *Catarina*, *Pelagia*, *Maria*, cu familielce lor; și cu deosebire de neconsolabilulu său fiu: *Iacob* Că-pușianu, substituțu de notaru cerc. în Sécuiet cu socia sa *Ana nasc. Cordoș*, cu fi: *Aurelu stud. în a II clasă gim., Rosalia și Laurențiu*, elevi ai școlilor primare, cum și de numeroșii con-săngenți și de toți parochianii și a-micii.

Ceremonia funebrală se sēvēși de către d-lu protopopu alu Clușului *Gavrilă Pop*, cu asistența d-lui vice-protop. onor. *Nicolau Pop*, a fiului acestuia, d-lu *Ion Pop* parochulu Geloului, și a d-lui *Basilu Podoba*, capelanulu Clușiu-lui, ăr cântările de dmii: *Iacobu Mureșianu*, invțătoru și cantoru în Clușiu, și de inv. localu *G. Monesterianu*.

Domnul protop. *G. Pop* roști fru-mosulu cuvēntu funebraul, ăr părintelce capelan iertățiunilce asemănandū în modu bine nimeritu cantorulu cu clopotulu, în-cătū adecă ne îndemnă la s' rugă.

Cursulu la bursa de Viena

din 5 Februarie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	101.90
Renta de hărtia 5%	98.85
Imprumutul căilor ferate ungare	145.80
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	99.80
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	115.25
Bonuri rurale ungare	105.—
Bonuri cu clasa de sortare	105.—
Bonuri rurale Banatū-Timışı	105.—
Bonuri cu cl. de sortare	105.—
Bonuri rurale transilvane	105.—
Bonuri croato-slavone	104.—
Despăgubirea pentru dijma de vintu ungurescu	98.70
Imprumutul cu premiulu ungurescu	132.—
Losurile pentru regularea Tisei și Sghehidului	125.—
Renta de hărtia austriacă	88.90
Renta de argintu austriacă	88.80
Renta de aur austriacă	111.35
Țosuri dijma	141.—
Acțiunile băncii austro-ungare	894.—
Galbeni împărătesci	5.67
Napoleon-d'or	9.56 1/2
Mărci 100 imp germane	59.12 1/2
Londra 10 Livras sterlinge	120.75

Editoru și Rădătoru responsabilu
I. Aurel Mureșianu

„PERȘIU“

Asociare de credit și păstrare în Seini (Szinervárulja, com. Satmar).

CONVOCARE.

Domnii acționari și interesați ai asociației „Perșeu“ se invită prin acesta la:

Adunarea generală ordinară,

care se va ține în Seini la 30 Ianuarie (11 Faur) 1889 dimineața la 11 ore în localul asociației.

Obiectele:

1. Așternerea bilanțului original de pe anul III-lea de gestiune 1888;
2. Hotărâre asupra împărțirii profitului curat;
3. Reducerea la valoare de acțiuni a depozitelor aflate, după § 9 alinea 2-a din statute;
4. Alegerea secretarului social, eventual și a unui membru în comitetul administrativ;
5. Eventualele propuneri, după § 20 litera d) din statute.

Din ședința comitetului diriginte ținută în Seini la 14 (26) Ianuarie 1889.

Alexiu Berinde, preside social.

Ioan Cionca, secretar int.

Avisul d-lor abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerației să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numărul de pe fâșia sub care au primit șiiarul nostru până acumia.

Domnii, ce se abonează din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și posta ultimă.

Totodată facem cunoscut tuturor d-lor abonați, că mai avem din anii trecuți numeri pentru complectarea colecțiilor „Gazetei“, precum și câteva întregi colecții, pentru cari se pot adresa la subsemnata Administrație în casă de trebuință.

ABONAMENTE

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

- pe trei luni 3 fl. —
- „ șese luni 6 fl. —
- „ un an 12 fl. —

Pentru România și străinătate:

- pe trei luni 10 franci
- „ șese luni 20 „
- „ un an 40 „

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

- pe an 2 fl.
- pe șese luni 1 fl.
- pe trei luni 50 cr.

Pentru România și străinătate:

- pe an 8 franci
- pe șese luni 4 „
- pe trei luni 2 „

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vor abona din nou, să binevoiască a scrie adresa lămurită și a arata și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei“.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilă din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predeală				Predeală—Budapesta				B.-Pesta-Arad—Teluș				Teluș-Arad—B.-Pesta				Copșa-mică—Sibiu				
Tren de per-sona	Tren de accelerație	Tren omni-bus	Tren mixt	Tren de per-sona	Tren de accelerație	Tren omni-bus	Tren mixt	Tren omni-bus	Tren de per-sona	Tren de accelerație	Tren omni-bus	Tren mixt	Tren de per-sona	Tren de accelerație	Tren omni-bus	Tren mixt	Tren de per-sona	Tren de accelerație	Tren omni-bus	Tren mixt
Viena	11.10	8.—	3.10	6.18	București	7.30			Viena	11.10	2.—	1.42	Teluș	11.24	3.—	1.42	Copșa-mică		2.29	4.35
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.18	Predeală	1.14			Budapesta	8.20	9.05	2.32	Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32	Seica mare		3.02	5.05
Szolnok	11.06	4.05	7.38	9.38	Timiș	1.45			Szolnok	11.20	12.41	4.10	Vințu de jos	12.30	4.10		Lómeș		3.46	5.46
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	12.02	Brașov	4.10			Arad	4.10	5.45	1.01	Sibot	1.01	4.43		Ocna		4.18	6.17
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	1.51	Feldiara	4.56			Glogova	2.37	4.43	6.13	Simeria (Piski)	2.32	6.15	11.21	Sibiu-Copșa-mică			
Várad-Velence		7.11	9.18	2.11	Apața	5.37			Győrök	3.19	5.07	6.38	Deva	2.52	6.35		Sibiu		8.50	10.—
Fugyi-Vásárhely			9.27	2.19	Ágostonfalva	6.07			Pauliș	3.43	5.19	6.51	Branicea	3.23	7.02		Ocna		9.17	10.24
Mező-Telegd		7.41	10.21	2.55	Homorod	6.55			Radna-Lipova	4.05	5.41	7.10	Ilia	3.55	7.28		Lómeș		9.45	10.50
Rév		8.10	11.38	3.38	Hașfalău	8.36			Conop	6.09	7.37	8.42	Gurad	4.08	7.40		Seica mare		10.20	11.20
Brateca			12.16	4.01	Sighișoara	9.13			Bérsava	6.28	7.55	8.42	Zam	4.44	8.11		Copșa-mică		10.49	11.45
Bucia			12.54	4.23	Elisabetopol	9.56			Soborșint	7.25	8.42	9.19	Bérsava	6.27	9.33		Cucerdea		3.05	10.20
Ciucia		9.04	1.57	4.49	Mediaș	10.37			Zam	8.01	9.12	10.42	Radna-Lipova	6.47	9.53		Cheța		3.35	10.50
Huiedin		9.34	3.11	5.31	Copșa mică	10.59			Gurad	8.34	9.41	10.17	Győrök	7.43	10.42	6.13	Ludoș		3.56	11.11
Stana			3.40	5.40	Micăsasa	11.16			Ilia	8.55	9.58	10.17	Glogova	7.59	10.58	6.38	M.-Bogata		4.06	11.20
Aghirș			4.15	6.12	Blășiu	11.37			Branicea	9.19	10.17	10.42		8.28	11.35	7.19	Iernut		4.43	11.57
Ghirdău			4.36	6.24	Crăciunelu	12.16			Deva	1.47	9.51	10.42	Arad	8.42	11.39	7.38	Sânscul		4.58	12.12
Nădăsel			4.58	6.38	Teiuș	12.33			Simeria (Piski)	2.08	10.35	11.07	Szolnok	9.17	12.31	6.20	Mirașteu		5.21	12.36
Ciugiu		10.34	5.26	6.56	Aiud	1.51			Orăștia	11.09	11.37		Budapesta	6.—	8.20		Ogorheiu		5.40	12.53
Apahida	11.15			7.15	Vințu de sus	2.18			Sibot	11.39	12.—		Viena	3.—	6.05		Reghinul-șas.		7.56	7.—
Ghirdău	11.34			7.41	Uiara	2.48			Vințu de jos	12.12	12.29						Reghinul-șas.		7.56	7.—
Cucerdea	12.45			9.18	Cucerdea	2.56			Alba-Iulia	8.55	12.29	12.46					Reghinul-șas.		8.35	8.—
Uiara	1.30			10.—	Apahida	3.14			Teluș	9.54	1.16	1.26					Reghinul-șas.		8.35	8.—
Uiara	1.37			10.09	Ghirdău	4.01			Simeria (Piski)	6.47	2.42						Ogorheiu		8.35	8.—
Vințu de sus	1.45			10.19	Apahida	4.01			Straiu	7.40	3.25						Reghinul-șas.		10.20	9.49
Aiud	2.07			10.48		5.56			Hațeg	8.51	4.16						Reghinul-șas.		10.20	9.49
Teiuș	2.26			11.55	Ciugiu	6.37	5.32		Pui	9.32	5.11						Reghinul-șas.		10.20	9.49
Crăciunelu	3.11			12.34	Nădăsel	6.58			Crivadia	10.02	5.11						Reghinul-șas.		10.20	9.49
Blășiu	3.24			12.52	Ghirdău	7.14				11.02	5.58						Reghinul-șas.		10.20	9.49
Micăsasa	3.54			1.34	Aghirș	7.29	6.11			11.50	6.40						Reghinul-șas.		10.20	9.49
Copșa mică	4.09			2.19	Stana	7.56				12.30	7.12						Reghinul-șas.		10.20	9.49
Mediaș	4.21			2.46	B. Huiedin	8.18	6.43										Reghinul-șas.		10.20	9.49
Elisabetopol	5.11			3.31	Ciucia	8.58	7.12										Reghinul-șas.		10.20	9.49
Sighișoara	5.45			3.59	Bucia	9.15											Reghinul-șas.		10.20	9.49
Hașfalău	6.12			4.32	Brateca	9.34											Reghinul-șas.		10.20	9.49
Homorod	7.32			6.53	Rév	9.53	7.51										Reghinul-șas.		10.20	9.49
Ágostonfalva	8.17			7.21	Mező-Telegd	10.25	8.17										Reghinul-șas.		10.20	9.49
Apața	8.37			8.23	Fugyi-Vásárhely	10.47											Reghinul-șas.		10.20	9.49
Feldiara	9.06			9.02	Várad-Velence	10.57											Reghinul-șas.		10.20	9.49
Brașov	9.45			9.52	Oradea-mare	11.04	8.42										Reghinul-șas.		10.20	9.49
Timiș	2.53				P. Ladány	11.19	8.47	10.50									Reghinul-șas.		10.20	9.49
Predeală	3.28				Szolnok	1.15	10.08	1.33									Reghinul-șas.		10.20	9.49
București	9.35				Szolnok	3.29	11.51	3.29									Reghinul-șas.		10.20	9.49
					Budapesta	6.33	1.55	7.45									Reghinul-șas.		10.20	9.49
					Viena	2.50	7.15	6.05									Reghinul-șas.		10.20	9.49
																	Reghinul-șas.		10.20	9.49

Nota: Numeri încadrați cu linii groase însemnăză orele de noapte.